



**COMUNE di CAVAGNOLO**

Città Metropolitana di Torino

Via C. Colombo, 168 - CAP 10020 - CF 82500670011 - P.Iva 01864760010 - Fax 011/9151565  
Tel 011/9151157 011/9151565 - info@comune.cavagnolo.to.it - cavagnolo@cert.ruparpiemonte.it

**COMUNE DI CAVAGNOLO  
CITTA' METROPOLITANA DI TORINO**

**DISCIPLINARE/AVVISO**

**PROCEDURA PUBBLICA PER L'AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE  
DI PORZIONE DI IMMOBILE DI PROPRIETA' COMUNALE SITA IN CAVAGNOLO,  
VIA DON BOSCO N. 10 ALL'INTERNO DEL COMPLESSO DENOMINATO  
"CENTRO CULTURALE C. MARTINI"**

**ad associazioni/imprese/società cooperative sociali con finalità di carattere sociale, culturale,  
convegnistico, formativo e socio-educativo, con particolare riferimento alle politiche giovanili,  
alle politiche per gli anziani ed alla tutela di soggetti in condizioni di particolare necessità**

**PREMESSE**

in esecuzione della Determina n. 200 del 22/10/2026 è indetta una procedura pubblica per l'affidamento in concessione ad associazioni/imprese/società cooperative sociali con finalità di carattere culturale, formativo, ricreativo, convegnistico, socio educativo, progetti destinati alle politiche giovanili, alle politiche per anziani e alla tutela e protezione di utenti in particolare stato di necessità di porzione di immobile di proprietà del Comune di Cavagnolo sito in Cavagnolo (TO), Via Don Bosco n. 10 all'interno del complesso "Centro Culturale C. Martini" censito al Catasto Fabbricati al Foglio 7, particelle n. 73 e 74 (come da planimetrie allegate – all.to 1).

Il presente disciplinare/avviso contiene le norme relative alle modalità di partecipazione alla procedura indetta.

**Modalità di assegnazione:**

Si procederà mediante procedura ad evidenza pubblica, ai sensi dell'art. 73, lett. c) e dell'art. 76, comma 2 del Regio Decreto n. 827 del 23 maggio 1924 e successive modifiche ed integrazioni, all'assegnazione in regime di concessione della porzione di unità immobiliare sopra citata a mezzo di offerta segreta da confrontarsi con il canone posto a base di gara.

Il criterio di aggiudicazione adottato sarà quello dell'offerta a massimo rialzo.

Saranno ammesse solo offerte in aumento e l'aggiudicazione è definitiva ad unico incanto e si procederà all'aggiudicazione al migliore offerente.

All'aggiudicazione si potrà addivenire anche nel caso di presentazione di una sola offerta valida, purché non inferiore al canone posto a base di gara.



## COMUNE di CAVAGNOLO

Città Metropolitana di Torino

Via C. Colombo, 168 - CAP 10020 - CF 82500670011 - P.Iva 01864760010 - Fax 011/9151565  
Tel 011/9151157 011/9151565 - info@comune.cavagnolo.to.it - cavagnolo@cert.ruparpiemonte.it

### **1. ENTE APPALTANTE, RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO E CHIARIMENTI**

Comune di Cavagnolo (TO) Via Cristoforo Colombo nr. 168 tel. 011 9151157, mail [info@comune.cavagnolo.to.it](mailto:info@comune.cavagnolo.to.it) PEC [cavagnolo@cert.ruparpiemonte.it](mailto:cavagnolo@cert.ruparpiemonte.it)

Responsabile del procedimento, ai sensi delle disposizioni di cui alla Legge 7 agosto 1990, n. 241, con riferimento agli artt. 5 e 6, è la Dott.ssa Bruna Vogliotti, Responsabile del Servizio Amministrativo del Comune di Cavagnolo; per eventuali chiarimenti o quesiti in relazione alla procedura sarà possibile contattarla ai seguenti recapiti: Tel. 011.9151157 int. 4 - +39 3476757033 dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 12.00, mail [b.vogliotti@comune.cavagnolo.to.it](mailto:b.vogliotti@comune.cavagnolo.to.it).

### **2. DESCRIZIONE IMMOBILE OGGETTO DELLA CONCESSIONE**

I dati identificativi della porzione di immobile sita in Cavagnolo, Via Don Bosco n. 10 all'interno del complesso "Centro Culturale C. Martini" sono nella mappa del catasto fabbricati al Foglio 7 Particelle n. 73 e 74.

La porzione oggetto della concessione è ubicata al primo piano e composta da n. 5 camere, n. 3 bagni con locali soggiorno, cucina e disimpegno comuni, il tutto collegato all'ingresso posto a piano terra da scala interna e con accesso al locale centrale termica comune dall'esterno, come da planimetrie allegate (Allegato 1)

### **3. DESTINAZIONE DELL'IMMOBILE**

I locali saranno concessi esclusivamente per attività e progettualità aventi finalità di carattere sociale, culturale, convegnistico, formativo e socio-educativo, con particolare riferimento alle politiche giovanili, alle politiche per gli anziani e alla tutela di soggetti in condizioni di particolare necessità. All'offerta è richiesta l'allegazione, a pena di esclusione, in busta amministrativa della progettualità proposta aventi le finalità sopra indicate.

### **4. CANONE DI CONCESSIONE A BASE DI GARA**

Il valore del canone di concessione posto a base di gara con offerte al rialzo, a carico del concessionario, è pari ad euro 6.500,00 (seimilacinquecento,00), oltre IVA annui, quantificato a seguito di valutazione di mercato, prendendo atto delle quotazioni immobiliari relative al 1° semestre 2026, secondo l'OMI dell'Agenzia delle Entrate per il territorio comunale di Cavagnolo.

L'aggiudicazione della concessione sarà effettuata a favore del concorrente che avrà presentato la



## COMUNE di CAVAGNOLO

Città Metropolitana di Torino

Via C. Colombo, 168 - CAP 10020 - CF 82500670011 - P.Iva 01864760010 - Fax 011/9151565  
Tel 011/9151157 011/9151565 - info@comune.cavagnolo.to.it - cavagnolo@cert.ruparpiemonte.it

migliore offerta economica ed il canone effettivo per la prima annualità sarà determinato nell'importo proposto in tale offerta, maggiorato dall'IVA.

A decorrere dalla seconda annualità, il canone sarà aggiornato annualmente nella misura del 75% della variazione dell'indice ISTAT dei prezzi al consumo per le famiglie di operai e impiegati (FOI), riferita al periodo individuato dagli uffici comunali.

### **5. LA DURATA DELLA CONCESSIONE**

La concessione avrà una durata di anni quattro (4), decorrenti dalla data di stipula del contratto di concessione.

Alla scadenza il rapporto cesserà senza necessità di disdetta, salvo diverso provvedimento adottato nel rispetto della normativa vigente e degli atti dell'Amministrazione.

Il Concessionario potrà rinunciare anticipatamente alla concessione con preavviso di almeno sei mesi, da comunicare al Comune mediante posta elettronica certificata o altro mezzo idoneo a comprovarne la ricezione. Il canone e gli altri oneri resteranno dovuti per l'intero periodo di preavviso.

Il Comune avrà la facoltà di disporre la cessazione anticipata della concessione per sopravvenute esigenze di interesse pubblico, con preavviso di almeno sei mesi, fatti salvi i casi di urgenza e quanto inderogabilmente previsto dalla normativa vigente.

### **6. SOPRALLUOGHI**

Il sopralluogo è obbligatorio A PENA DI ESCLUSIONE per garantire l'effettiva conoscenza, da parte dei concorrenti, dei luoghi, delle strutture, del dimensionamento e condizioni, ai fini di una corretta e ponderata presentazione delle offerte.

Il sopralluogo deve essere effettuato prima del termine di scadenza per la presentazione delle offerte. Dell'avvenuto sopralluogo verrà dato atto con apposito verbale.

In assenza di sopralluogo, il soggetto non avverrà ammesso alla procedura di cui al presente bando.

I concorrenti potranno visionare i locali previo appuntamento con il personale dell'Ufficio Amministrativo del Comune ai seguenti recapiti: dr.ssa Bruna Vogliotti Tel. 011.9151157 int. 4 - +39 3476757033 dal lunedì al venerdì dalle ore 9.00 alle ore 12.00, da concordarsi con almeno 3 giorni di anticipo rispetto all'appuntamento richiesto.

L'appuntamento dovrà essere richiesto almeno 3 giorni lavorativi prima della scadenza del termine fissato per la presentazione delle offerte.



## COMUNE di CAVAGNOLO

Città Metropolitana di Torino

Via C. Colombo, 168 - CAP 10020 - CF 82500670011 - P.Iva 01864760010 - Fax 011/9151565  
Tel 011/9151157 011/9151565 - info@comune.cavagnolo.to.it - cavagnolo@cert.ruparpiemonte.it

### **7. DISCIPLINE DI UTILIZZO DEI LOCALI**

Tutte le condizioni che determinano la concessione dell'immobile saranno regolate nello schema di contratto allegato al bando (Allegato 2).

L'immobile sarà concesso nello stato di fatto e di diritto in cui attualmente si trova ed alla consegna dei locali verrà redatto apposito verbale, sottoscritto in contraddittorio tra le Parti, nel quale saranno descritti lo stato dei luoghi e le dotazioni presenti.

Il Concessionario con la consegna dei locali ne assumerà la custodia per tutta la durata della concessione, impegnandosi a conservarli con la diligenza richiesta dalla natura del bene e dall'uso consentito.

Il Concessionario risponderà dei danni a persone o cose derivanti da fatti, attività, incuria od omessa vigilanza allo stesso imputabili, ferma restando ogni responsabilità del Comune prevista da norme inderogabili.

### **8. REQUISITI DI PARTECIPAZIONE**

Possono partecipare alla gara tutte le associazioni/impresе/società cooperative sociali che non si trovino in situazioni che comportino la perdita o la sospensione della capacità di contrattare con la Pubblica Amministrazione e che presentino un progetto recante in maniera chiara ed univoca le finalità di carattere sociale, culturale, convegnistico, formativo e socio-educativo, con particolare riferimento alle politiche giovanili, alle politiche per gli anziani e alla tutela di soggetti in condizioni di particolare necessità che è intenzione perseguire all'interno dei locali.

I soggetti partecipanti:

- non devono avere subito atti di decadenza o di revoca di concessioni/locazioni da parte del Comune di Cavagnolo per fatti addebitabili al concessionario/conduuttore stesso;
- non avere debiti nei confronti del Comune di Cavagnolo a qualsiasi titolo, salvo che sia stato regolarmente concordato e rispettato un piano di rateizzazione;
- non avere liti pendenti contro il Comune di Cavagnolo alla data di pubblicazione del presente bando;
- non trovarsi in alcuna delle situazioni che costituirebbe causa di esclusione;
- devono aver effettuato il sopralluogo obbligatorio ai sensi dell'art. 6 del presente Avviso.

Sarà ammessa la presentazione di una sola domanda da parte del medesimo soggetto.

I soggetti che, in qualsiasi forma parteciperanno alla selezione oggetto del presente avviso pubblico non potranno partecipare alla stessa né singolarmente né come legale rappresentante né come socio



## COMUNE di CAVAGNOLO

Città Metropolitana di Torino

Via C. Colombo, 168 - CAP 10020 - CF 82500670011 - P.Iva 01864760010 - Fax 011/9151565  
Tel 011/9151157 011/9151565 - info@comune.cavagnolo.to.it - cavagnolo@cert.ruparpiemonte.it

lavoratore o altro con altre imprese.

### **2. MODALITA' DI PARTECIPAZIONE E PRESENTAZIONE DELL'OFFERTA**

Le offerte dovranno **pervenire, a pena di esclusione, in apposito plico entro e non oltre le ore 12.00 del giorno lunedì 16 novembre 2026** secondo le seguenti modalità:

- consegna a mano presso l'Ufficio Protocollo del Comune di Cavagnolo (TO) negli orari di apertura al pubblico (lunedì dalle 14.30 alle 17.30/mercoledì e venerdì dalle 08.30 alle 12.30/sabato dalle 09.00 alle 12.00);
- oppure a mezzo raccomandata A/R - A tal fine farà fede la data di protocollo o il timbro postale.

Scaduto il suddetto termine non sarà ricevibile alcun plico, anche se sostitutivo o aggiuntivo rispetto a quello precedente.

Il plico dovrà essere chiuso, sigillato e controfirmato dal Legale Rappresentante/sottoscrittore dell'offerta sui lembi di chiusura, e recare all'esterno l'indicazione del mittente e la dicitura:

**“BANDO PUBBLICO PER L’AFFIDAMENTO IN CONCESSIONE DI PORZIONE DI IMMOBILE DI PROPRIETA' DEL COMUNE DI CAVAGNOLO (TO) SITO IN VIA DON BOSCO N. 10 ALL’INTERNO DEL “CENTRO CULTURALE C. MARTINI”**

Il recapito del medesimo è ad esclusivo rischio del mittente qualora, per qualsiasi motivo, lo stesso non giunga a destinazione in tempo utile, non assumendosi l'Amministrazione Comunale alcuna responsabilità in merito a ritardi né ammettendo plichi presentati successivamente alla scadenza del termine od offerte aggiuntive o sostitutive.

Il plico dovrà contenere al suo interno due buste, recanti l'intestazione del mittente e la rispettiva dicitura “Busta A – Documentazione amministrativa” e “Busta B – Offerta economica”.

La mancata separazione della documentazione necessaria per valutare l'ammissione alla gara del concorrente (da inserire all'interno della busta A) e l'offerta economica (da inserire nella busta B), ovvero l'inserimento di elementi concernenti l'offerta economica in documenti che non siano contenuti nella “Busta B – Offerta Economica” costituirà causa di esclusione dalla gara.

1) La “BUSTA A - DOCUMENTAZIONE AMMINISTRATIVA”, chiusa e controfirmata sui lembi di chiusura (pena l'esclusione) dovrà contenere:



## COMUNE di CAVAGNOLO

Città Metropolitana di Torino

Via C. Colombo, 168 - CAP 10020 - CF 82500670011 - P.Iva 01864760010 - Fax 011/9151565  
Tel 011/9151157 011/9151565 - info@comune.cavagnolo.to.it - cavagnolo@cert.ruparpiemonte.it

• Domanda di partecipazione (nella forma di dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà) redatta in lingua italiana e sottoscritta (pena l'esclusione) sottoscritta con firma non autenticata da parte del legale rappresentante o un suo procuratore a ciò abilitato (allegando copia conforme all'originale della relativa procura), utilizzando il modello (*Allegato A*);

- fotocopia del documento di identità del sottoscrittore della domanda;
- fotocopia del permesso/carta di soggiorno (ove richiesto);
- l'informativa privacy sottoscritta per presa visione;
- verbale di sopralluogo effettuato;
- **progetto recante in maniera chiara ed univoca le finalità di carattere sociale,**

**culturale, convegnistico, formativo e socio-educativo, con particolare riferimento alle politiche giovanili, alle politiche per gli anziani e alla tutela di soggetti in condizioni di particolare necessità che è intenzione perseguire all'interno dei locali** (pena l'esclusione).

2) “BUSTA B - OFFERTA ECONOMICA” (in bollo da €16,00), chiusa e controfirmata sui lembi di chiusura (pena l'esclusione) dovrà contenere la dichiarazione, compilata utilizzando il modello allegato – (*Allegato B*) ed in lingua italiana, datata e sottoscritta dal legale rappresentante o suo procuratore, contenente l'indicazione del prezzo offerto al netto dell'IVA. **L'offerta economica dovrà indicare - in cifra ed in lettera - il canone annuo offerto.** E' nulla l'offerta priva di sottoscrizione. Non saranno ritenute valide le offerte condizionate o espresse in modo indeterminato. Le stesse non dovranno recare, a pena di nullità, cancellazioni, aggiunte o correzioni, salvo che non siano espressamente approvate con postilla firmata dall'offerente. In caso di discordanza tra il prezzo dell'offerta indicato in lettere e quello indicato in cifre, sarà ritenuta valida l'indicazione più vantaggiosa per il Comune di Cavagnolo. Saranno escluse le offerte economiche che non verranno inserite nella busta sigillata sopra descritta

### 3) **AGGIUDICAZIONE**

I plichi, tempestivamente pervenuti in regola con i termini generali del presente avviso, saranno valutati dal RUP che procederà all'apertura e disamina delle buste amministrative, verificandone la correttezza formale, l'integrità, la regolarità e la completezza della documentazione amministrativa presentata, con contestuale verifica dell'ammissibilità dei partecipanti.

Successivamente, in seduta pubblica, nel giorno, ora e luogo che saranno resi noti mediante avviso pubblicato sull'albo pretorio del Comune di Cavagnolo, si procederà all'apertura pubblica da parte



## COMUNE di CAVAGNOLO

Città Metropolitana di Torino

Via C. Colombo, 168 - CAP 10020 - CF 82500670011 - P.Iva 01864760010 - Fax 011/9151565  
Tel 011/9151157 011/9151565 - info@comune.cavagnolo.to.it - cavagnolo@cert.ruparpiemonte.it

del RUP delle buste B – offerte economiche, con lettura dei rialzi offerti nelle offerte economiche.

La graduatoria finale verrà stilata a seguito della valutazione dell'offerta economica: risulterà aggiudicatario il concorrente con l'offerta economica più elevata rispetto al canone annuo posto a base di gara.

Saranno oggetto di esclusione le offerte economiche di importo inferiore al canone posto a base d'asta.

Tutte le offerte sono vincolanti ed irrevocabili sino all'esito della procedura. In caso di designazione del contraente, l'offerta si riterrà vincolante ed irrevocabile per il contraente designato per un ulteriore periodo di 180 (centottanta) giorni dalla data di designazione provvisoria.

L'aggiudicazione definitiva sarà subordinata alle verifiche normativamente previste in ordine al possesso dei requisiti previsti dalla legge e richiesti nel presente avviso.

L'Amministrazione si riserva la facoltà di aggiudicare anche in presenza di un'unica offerta valida, purché non inferiore al canone posto a base di gara.

In caso di offerte uguali si procederà a norma dell'art. 77, R.D. 23.05.1924, n. 827.

Potranno partecipare alle sedute pubbliche i legali rappresentanti delle associazioni/impresе/società cooperative sociali interessate oppure persone munite di specifica delega, loro conferita, dai suddetti legali rappresentanti.

#### **4) CONCESSIONE**

La stipulazione del contratto di concessione avverrà successivamente all'adozione della determina di aggiudicazione definitiva.

L'Aggiudicatario, entro 20 giorni dalla comunicazione dell'aggiudicazione, dovrà produrre i documenti utili al perfezionamento contrattuale e sarà invitato formalmente a stipulare con il Comune di Cavagnolo il contratto di concessione.

L'Aggiudicatario dovrà, inoltre, produrre copia della ricevuta comprovante l'avvenuta costituzione del deposito cauzionale definitivo e delle polizze assicurative di cui al successivo art. 5.

In caso di carente, irregolare o intempestiva presentazione dei documenti prescritti, ovvero di non veridicità delle dichiarazioni rilasciate e, in generale, di mancati adempimenti connessi o conseguenti all'aggiudicazione, quest'ultima potrà essere revocata e l'Amministrazione potrà aggiudicare il bene al concorrente che segue nella graduatoria. In tale caso, il Comune di Cavagnolo avrà titolo ad



## COMUNE di CAVAGNOLO

Città Metropolitana di Torino

Via C. Colombo, 168 - CAP 10020 - CF 82500670011 - P.Iva 01864760010 - Fax 011/9151565  
Tel 011/9151157 011/9151565 - info@comune.cavagnolo.to.it - cavagnolo@cert.ruparpiemonte.it

incamerare la cauzione prestata, fermo restando ogni diritto al risarcimento dell'ulteriore danno subito.

Tutte le spese inerenti e conseguenti all'atto, compresa l'imposta di registro laddove dovuta, saranno a carico della parte concessionaria.

La mancata presentazione, per due volte, nel luogo, giorno e ora convenuti, non corrispondendo all'invito formalmente rivolto dall'Amministrazione per la stipulazione del contratto, potrà determinare la decadenza della concessione e di ogni atto conseguente, nonché il diritto ad incamerare la cauzione prestata, salvo il risarcimento del maggior danno.

### **5) DEPOSITO CAUZIONALE**

Prima della stipula del contratto l'aggiudicatario dovrà prestare:

1) un deposito cauzionale in favore del Comune di Cavagnolo: una garanzia fideiussoria, bancaria o assicurativa, del tipo "a prima richiesta", con primaria compagnia assicurativa o con primario istituto di credito, a garanzia del regolare e puntuale pagamento del canone e delle ulteriori somme eventualmente dovute al Comune in dipendenza della concessione, per un importo pari a un'annualità del canone offerto.

La fideiussione/polizza fidejussoria di cui sopra dovrà essere irrevocabile, avere efficacia per tutta la durata della concessione e dovrà necessariamente contenere le seguenti clausole:

- a) la polizza/fideiussione sarà svincolata esclusivamente su apposita dichiarazione del Comune garantito o su restituzione del documento con l'annotazione del nulla osta allo svincolo;
- b) il ritardo o mancato pagamento dei supplementi di premio non potrà in alcun modo essere opposto al Comune di Cavagnolo;
- c) per qualsiasi eventuale controversia tra la Società costituitasi fideiussore e l'Ente garantito, il Foro competente è esclusivamente quello di Ivrea;
- d) la banca o la società assicuratrice rinuncia esplicitamente ad avvalersi del beneficio della preventiva escussione di cui all'art. 1944 c.c.;
- e) la banca o la società assicuratrice dovrà versare l'importo garantito entro trenta giorni dalla richiesta scritta del Comune di Cavagnolo;
- f) la banca o la società assicuratrice rinuncia all'eccezione di cui all'art. 1957 comma 2 c.c.;
- g) le clausole di cui alle precedenti lettere da a) a f) prevalgono su ogni altra clausola contenuta nelle condizioni generali o speciali di contratto.

La mancata presentazione della polizza/fideiussione ovvero la presentazione di polizza/fideiussione difforme dai requisiti sopra elencati ovvero di importo e/o durata inferiori a quella stabilita, costituirà



## COMUNE di CAVAGNOLO

Città Metropolitana di Torino

Via C. Colombo, 168 - CAP 10020 - CF 82500670011 - P.Iva 01864760010 - Fax 011/9151565  
Tel 011/9151157 011/9151565 - info@comune.cavagnolo.to.it - cavagnolo@cert.ruparpiemonte.it

comunque causa di decadenza dall'aggiudicazione.

Il Comune potrà procedere all'escussione, totale o parziale, della garanzia in caso di mancato o tardivo pagamento del canone o delle altre somme dovute dal Concessionario, nonché negli ulteriori casi di inadempimento comportanti obbligazioni pecuniarie a carico dello stesso.

In caso di escussione totale o parziale, il Concessionario sarà tenuto a reintegrare la garanzia nell'importo originario entro il termine assegnato dal Comune.

2) una polizza di responsabilità civile verso terzi e, ove applicabile, verso prestatori di lavoro (RCT/RCO), per danni a persone e cose, riferita a tutte le attività che dovranno essere svolte all'interno dei locali con massimale non inferiore a euro 1.000.000,00;

3) una polizza assicurativa a copertura dei danni materiali alle strutture e agli impianti oggetto della concessione derivanti almeno da incendio, fulmine, esplosione e scoppio, con somma assicurata non inferiore a euro 300.000,00.

Le predette polizze dovranno essere mantenute attive per tutta la durata del contratto di concessione, pena la risoluzione del contratto per inadempienza ex art. 1456 del Codice Civile.

Il costo delle predette coperture assicurative sarà ad esclusivo e completo carico del concessionario. Durante l'esecuzione del contratto resterà comunque fermo l'obbligo per il concessionario di tenere indenne il Comune da ogni risarcimento dipendente dall'esecuzione del contratto, anche per danni che eccedano l'importo assicurato.

La stipula delle polizze non esonererà il concessionario dalla sua piena responsabilità per il corretto adempimento di tutte le obbligazioni assunte con il contratto.

Le garanzie e le coperture assicurative dovranno essere mantenute valide ed efficaci per tutta la durata della concessione. Il Concessionario sarà tenuto a trasmettere tempestivamente al Comune le quietanze di pagamento dei premi e ogni altra documentazione necessaria a comprovarne la continuità.

L'eventuale perdita di efficacia, mancato rinnovo o venir meno, per qualsiasi causa, della garanzia o delle coperture assicurative dovrà essere immediatamente comunicata al Comune e comporterà l'obbligo del Concessionario di provvedere alla loro sostituzione o ricostituzione entro il termine assegnato dall'Ente. Il mancato adempimento costituisce grave inadempimento ai fini della decadenza dalla concessione.

### **6) FORO COMPETENTE**

Per ogni controversia che dovesse insorgere sulle questioni oggetto del presente Avviso è competente il Foro di Ivrea.



## COMUNE di CAVAGNOLO

Città Metropolitana di Torino

Via C. Colombo, 168 - CAP 10020 - CF 82500670011 - P.Iva 01864760010 - Fax 011/9151565  
Tel 011/9151157 011/9151565 - info@comune.cavagnolo.to.it - cavagnolo@cert.ruparpiemonte.it

### 7) **DISPOSIZIONI FINALI**

Il presente Avviso sarà pubblicato per 15 (quindici) giorni all'Albo Pretorio del Comune di Cavagnolo.

L'Amministrazione Comunale, quale Titolare del trattamento, tratterà i dati personali forniti in conformità al Regolamento UE 2016/679 come indicato nell'allegato "Informativa privacy".

Il mancato rispetto delle prescrizioni contenute nel presente avviso costituisce causa di esclusione dalla procedura.

### 8) **TRATTAMENTO DATI PERSONALI**

Il Comune di Cavagnolo dichiara che, in esecuzione agli obblighi imposti dal regolamento UE 679/2016 in materia di protezione dei dati personali, relativamente al presente bando e successivo contratto, potrà trattare i dati personali dell'offerente/contraente sia in formato cartaceo che elettronico, per il conseguimento di finalità di natura pubblicistica ed istituzionale, precontrattuale e contrattuale e per i connessi eventuali obblighi di legge. Il trattamento dei dati avverrà ad opera di soggetti tenuti alla riservatezza, con logiche correlate alle finalità e comunque in modo da garantire la sicurezza e la protezione di dati. In qualsiasi momento è possibile esercitare i diritti di cui al regolamento UE 679/2016.

I dati raccolti sono trattati e conservati ai sensi del Regolamento UE n. 2016/679 relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati, del decreto legislativo 30 giugno 2003, n.196 recante il "Codice in materia di protezione dei dati personali" e ss mm e ii, del decreto della Presidenza del Consiglio dei Ministri n. 148/21 e dei relativi atti di attuazione. In particolare si forniscono le seguenti informazioni sul trattamento dei dati personali

Il trattamento viene effettuato con finalità di interesse pubblico connesse all'affidamento del servizio in oggetto ai sensi dell'art. 6 par. 1 lettera e del Regolamento 2016/679.

I dati saranno trattati da soggetti privati e pubblici per attività strumentali alle finalità indicate, di cui l'ente si avvarrà come responsabili del trattamento. Saranno inoltre comunicati a soggetti pubblici per l'osservanza di obblighi di legge, sempre nel rispetto della normativa vigente in tema di protezione dei dati personali. Non è previsto il trasferimento di dati in un paese terzo.

Si comunica inoltre che il conferimento dei dati è facoltativo da parte degli operatori economici; qualora non vengano fornite le informazioni richieste non sarà possibile considerare la candidatura alla gara e conseguentemente non potrà essere disposta l'ammissione.



## COMUNE di CAVAGNOLO

Città Metropolitana di Torino

Via C. Colombo, 168 - CAP 10020 - CF 82500670011 - P.Iva 01864760010 - Fax 011/9151565  
Tel 011/9151157 011/9151565 - info@comune.cavagnolo.to.it - cavagnolo@cert.ruparpiemonte.it

I dati saranno conservati per il tempo necessario a perseguire le finalità indicate e nel rispetto degli obblighi di legge correlati.

I diritti di accesso, rettifica, cancellazione e limitazione al trattamento potranno essere fatti valere nei casi previsti dalla normativa vigente. Gli operatori economici hanno diritto di proporre reclamo all'Autorità Garante per la Privacy.

Il titolare del trattamento dei dati è il Comune di Cavagnolo (con sede in Via Cristoforo Colombo 168, 10020 Cavagnolo (TO), Telefono (+39) 011.9151157, e-mail info@comune.cavagnolo.to.it, PEC cavagnolo@cert.ruparpiemonte.it), che potrà essere contattato ai seguenti riferimenti: tel. 0119151157 PEC: cavagnolo@cert.ruparpiemonte.it

Potrà altresì contattare il Responsabile della protezione dei dati ai seguenti riferimenti: Dott. Michela Cristiano Telefono: (+39) 011 5629063 email: privacy@avvocatipacchiana.com PEC: cristianomichela@pec.ordineavvocatitorino.it)

Documentazione allegata:

- *Allegato 1 – Planimetrie dei locali*
- *Allegato 2- Schema di contratto;*
- *Allegato 3 – Informativa privacy.*

Modelli domanda:

- *Allegato A – Istanza di partecipazione;*
- *Allegato B – Offerta economica.*



**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO  
AMMINISTRATIVO**

Dott.ssa Bruna VOGLIOTTI

*(Documento firmato digitalmente)*



BRUNA VOGLIOTTI  
30/10/2026 13:08:04 UTC+0100